

【法语翻译仅供参考】

(Traduction française
pour référence seulement)

08 CONFIDENTIEL

COMMANDEMENT DES FORCES AÉRIENNES DE L'APL (DEMANDE)

Signé par Zhao Zhongxin

ST (2007). Déjà lu no. 86

Présentation du premier lot de projets de construction de câbles optiques de lignes secondaires de l'armée de l'air

État-major général:

Selon CT [2007] n° 325 « The Army's "Eleventh Five-Year"
Battlefield Communication Notice »,

Conformément à l'esprit du "Plan de Construction d'Installations",
conjugué à la mission de combat menée par l'Armée de l'Air, une
étude particulière a été menée sur les impératifs de construction
des câbles optiques de dérivation.

À l'heure actuelle, toutes les unités de combat du régiment de
l'armée de l'air et au-dessus communiquent avec des câbles

optiques via des connexions de branche, réalisant une communication numérique à haut débit, de sorte que 99% des stations de défense et de radar dans les zones côtières du sud-est ont construit des câbles optiques de communication longue distance .

Cependant, avec la mise en place des moyens de commandement et la mise à niveau des équipements, défense terrestre, radar et autres forces, la demande de communication numérique s'est accrue, et s'appuyer uniquement sur les anciens canaux analogiques est loin de répondre aux réels besoins de communication.

Dans cette perspective, il est prévu de combiner de nouvelles armes avec une construction complète de commandement et de coordination. Afin de répondre aux besoins de communication arrière, il est prévu de construire 3 610 kilomètres de lignes de câbles optiques, d'installer 456 ensembles d'équipements de transmission optoélectroniques, 106 ensembles d'alimentations de communication et autres installations de soutien et 3 420 mètres carrés de transformation informatique.

Une fois terminées, les missions précédentes amélioreront encore la qualité et l'assurance de capacités de communication améliorées pour soutenir les forces et les forces de défense au sol, le radar et la logistique, et l'équipement.

On estime qu'un total de 255,0807 millions de yuans de fonds de construction seront nécessaires pour achever les projets mentionnés ci-dessus. Demander des fonds spécifiquement pour résoudre le plan de construction d'installations de communication sur le champ de bataille "Eleventh Five-Year".

Veuillez fournir des éclaircissements et une confirmation si nous avons raison.

annexe:

1. Le premier lot d'estimations budgétaires et d'estimations

Deuxièmement, le premier lot de table de projet de construction de câbles optiques de lignes secondaires de l'armée de l'air

中国人民解放军空军司令部（请 示）

赵忠新 签发

司通〔2007〕86号已阅

呈报空军第一批支线光缆建设项目

总参谋部：

根据参通〔2007〕325号《下达〈全军“十一五”战场通信设施建设计划〉》通知精神，结合空军部队担负作战任务，我们就支线光缆建设需求进行了专题研究。目前，空军团以上作战部队均通过支线引接方式沟通了光缆，达成了高速数字通信，东南沿海地区99%地防营、雷达站等单位实现了长途通信光缆化。但随着指挥手段的建设和地防、雷达等部队的换装，对数字通信的需求越来越高，依托既设模拟信道远不能满足现实通信的需要。鉴此，拟结合新武器换装、一体化指挥平台建设以及后方通信需求，计划安排3610公里光缆线路，456套光（电）传输、106部（套）通信电源等配套设备安装，以及3420平方米机房整治任务。以上任务完成后，新装备部队的配套通信能力和地防、雷达以及后勤、装备单位的通信保障质量等都将得到进一步提升。

经测算，完成上述项目共需建设资金25508.07万元。申请从“十一五”战场通信设施建设计划安排专项解决。

妥否，请批示。

- 附件：1. 空军第一批支线光缆建设项目概算表
2. 空军第一批支线光缆建设项目表